

ZEPHIR®

TOSTADORA

MODELO: ZHC485



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Por favor, lea este manual de instrucciones en el interior, ya que hay información importante sobre seguridad, operación y mantenimiento del aparato. Guarde este manual para referencia en el futuro.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Esta unidad está diseñada sólo para uso doméstico y no para fines comerciales. El uso en la forma que se describe en este manual. Cuando se utiliza en aparatos de uso doméstico, es necesario prestar atención a algunas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- No sumerja la tostadora, las rejillas o el cable de alimentación directamente en el agua o en otros líquidos.
 - La primera vez, se recomienda encender el tostador durante unos minutos sin necesidad de insertar las rejillas en cualquier rebanada de pan: será posible observar un poco de humo procedente de los elementos. Esto es absolutamente normal.
 - No toque las superficies calientes.
 - No utilice al aire libre.
 - Mantener fuera del alcance de los niños.
 - Utilice sólo pan blanco o de molde, ya cortado.
 - No inserte otros tipos de alimentos o materiales de metal dentro de la tostadora, para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.
 - No utilice cerca de materiales inflamables como cortinas.
 - Cuando el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente y el tostador está encendido, no mueva la comida dentro de las rejillas, pero deje que se caliente, pero sin tocarlo.
 - Antes de guardar la unidad, dejar que se enfríe por completo.
1. No coloque objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas. Los cables pueden estar dañados.
 2. Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico.
 3. Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte el aparato de la toma de corriente.
 4. No utilice aerosoles (por ejemplo, insecticidas, lacas para el cabello, etc), puede causar daños en la vivienda.
 5. En caso de situaciones anormales, apague inmediatamente la alimentación y contacte con su distribuidor o centro de servicio.
 6. No use esta unidad conectada a programadores, temporizador externo, sistema de control remoto, temporizador o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente.
 7. No utilice tomas de corriente sueltas o cables dañados.
 8. No conecte los interruptores de seguridad con cinta adhesiva, por peligro de incendio.
 9. Está absolutamente prohibido desmontar o reparar la unidad por el peligro de choque eléctrico si es necesario ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
 10. Período de falta de uso: quitar el enchufe de la red eléctrica cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.
 11. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscina.
 12. No coloque objetos sobre la unidad, por peligros de incendio.
 13. Antes de conectar a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión es correcta, como aparece en la etiqueta del producto y que la instalación cumple con la normativa vigente.
 14. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
 15. No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido.
 16. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades reducidas físicas sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
 17. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada a fin de evitar cualquier riesgo.
 18. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 19. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.

ADVERTENCIAS

- Nunca deje el aparato desatendido durante su funcionamiento (especialmente cuando los alimentos secos y calurosos, como el pan).
- Las piezas de metal se calientan mucho, ten cuidado.
- No introduzca objetos metálicos en la ranura de la unidad.

El pan puede arder. El aparato no debe ser usado bajo o cerca de materiales inflamables, como cortinas.

INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que cumpla con las especificaciones de la unidad (220-240V, 50-60Hz).
- Ajuste el nivel de tostado girando el dial principal hacia la derecha, desde el más bajo (1) al más alto (6). En caso de duda, siempre debe empezar desde el nivel básico, y luego aumentar durante el tostado.
- Coloque una rebanada de pan en la ranura del tostador y presione la palanca hacia abajo hasta que se bloquee.
- La unidad de este modo comienza el tostado. La tostadora se apaga automáticamente cuando se ha alcanzado el nivel de tostado seleccionado y el brinde se expulsará hacia arriba, lo que le permite sacarlo de la ranura.
- La unidad puede tostar dos rebanadas de pan a la vez.

Si desea detener el tostado de antemano, pulse el botón "Cancelar".

1. Inserte el enchufe en el tomacorriente.
2. En el primer uso, se recomienda de operar la tostadora sin alimentos, para quitar el polvo que se acumula en el nuevo elemento y eliminar cualquier mal olor. Además, para esto usted debe usar una temperatura media.
3. Coloque una rebanada de pan en la ranura - utilizar rebanadas del mismo tamaño y textura. No utilice rebanadas rotas o rasgadas, porque migajas podrían ir a ponerse en la parte inferior de la tostadora.
4. Coloque la perilla de control al grado de tueste deseado, desde la posición 1 (la luz) en la posición 6 (máximo). Los diferentes tipos de pan requieren diferentes tostado. Cuanto mayor sea el grado de trabajo, más denso el color del tostado.
5. Presione hacia abajo la palanca hasta que quede bloqueada.
NOTA : La palanca no se bloqueará hasta que no se encenderá la tostadora.
6. Cuando se completa el ciclo de tostado, la palanca vuelve a la posición inicial y la tostadora se apagará.

Botón "Cancel"

1. El ciclo de tostado se puede interrumpir pulsando el botón "Cancel" en algún lugar cerca de la perilla de control de temperatura.

Botón "Frozen"

Esta función fue diseñada inicialmente para descongelar el pan, y luego brindar por ella, alargando así los tiempos de asado.

1. Coloque el pan en las ranuras.
2. Coloque la perilla de control hasta el nivel deseado de tostado.
3. Empuje la palanca hacia abajo hasta que quede fijo y al mismo tiempo, pulse el botón "Frozen" para activar la función de descongelación.
4. Cuando se completa el ciclo de tostado, la palanca vuelve a la posición inicial y la tostadora se apagará. Para detener la primera, pulse el botón "Cancel" en algún lugar cerca de la perilla de control de temperatura.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de iniciar un ciclo de limpieza, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y asegúrese de que la unidad esté completamente frío.
- La unidad se debe limpiar con un paño suave, ligeramente húmedo.
- No utilice productos abrasivos.
- Retire la bandeja de la miga - limpiar y

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia
Teléfono: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Producido en Cina
Made in China

